KINH ÑAÏI PHÖÔNG QUAÛNG PHAÄT HOA NGHIEÂM

**QUYEÅN 37**

**Phaåm 26: THAÄP ÑÒA (Phaàn 4)**

*Boà-taùt ñaõ nghe nhöõng thaéng haïnh Taâm raát hoan hyû raûi hoa thôm Phoùng ra aùnh saùng trong chaâu baùu*

*Cuùng döôøng Nhö Lai khen kheùo giaûng Traêm ngaøn Thieân chuùng ñeàu vui möøng Ñoàng ôû hö khoâng raûi caùc baùu:*

*Traøng hoa, chuoãi ngoïc vaø côø phöôùn Loïng baùu, höông xoa ñeàu cuùng Phaät Thieân vöông Töï taïi cuøng quyeán thuoäc Taâm sinh hoan hyû truï hö khoâng*

*Raûi baùu thaønh maây duøng cuùng döôøng Khen ngôïi Phaät töû kheùo tuyeân thuyeát Voâ löôïng Thieân nöõ ôû hö khoâng*

*Ñoàng taáu aâm nhaïc taùn döông Phaät Trong tieáng ca nhaïc ñeàu noùi roõ Lôøi Phaät döùt tröø beänh phieàn naõo*

*Phaùp taùnh vaéng laëng khoâng hình töôùng Döôøng nhö hö khoâng chaúng phaân bieät Vöôït nhöõng chaáp tröôùc, tuyeät noùi phoâ Chaân thaät bình ñaúng thöôøng thanh tònh Neáu muoán thoâng ñaït caùc phaùp taùnh Nôi coù, nôi khoâng taâm chaúng ñoäng*

*Vì muoán cöùu ñôøi sieâng tu haønh Töø mieäng Phaät sinh chaân Phaät töû Boá thí vaãn khoâng thaáy coù töôùng Voán döùt ñieàu aùc giöõ giôùi tònh*

*Roõ phaùp khoâng haïi thöôøng gaéng nhaãn Hieåu phaùp taùnh ly, chuyeân tinh taán Ñaõ heát phieàn naõo vaøo thieàn ñònh Kheùo ñaït taùnh khoâng, phaân bieät phaùp Ñaày ñuû trí löïc, roäng cöùu giuùp*

*Dieät tröø ñieàu aùc xöng Ñaïi só AÂm dieäu nhö vaäy ngaøn vaïn thöù*

*Khen roài yeân laëng chieâm ngöôõng Phaät Giaûi Thoaùt Nguyeät thöa Kim Cang Taïng Duøng haønh töôùng gì vaøo ñòa sau?*

Boà-taùt Kim Cang Taïng baûo Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät:

–Thöa Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt ñaõ ñuû Ñòa thöù naêm muoán vaøo Ñòa thöù saùu, laø ñòa Hieän tieàn, thì phaûi quaùn saùt möôøi phaùp bình ñaúng. Nhöõng gì laø möôøi? Ñoù laø taát caû phaùp vì voâ töôùng neân bình ñaúng, vì voâ theå neân bình ñaúng, vì voâ sinh neân bình ñaúng, vì voâ dieät neân bình ñaúng, vì xöa nay voán thanh tònh neân bình ñaúng, vì khoâng hyù luaän neân bình ñaúng, vì khoâng laáy boû neân bình ñaúng, vì tòch tónh neân bình ñaúng, vì nhö huyeãn, nhö moäng, nhö boùng, nhö vang, nhö traêng trong nöôùc, nhö aûnh trong göông, nhö dôïn naéng, nhö bieán hoùa neân bình ñaúng, vì coù khoâng chaúng khaùc neân bình ñaúng.

Boà-taùt quaùn saùt taát caû phaùp nhö vaäy, töï taùnh thanh tònh, tuøy thuaän khoâng traùi neân ñöôïc vaøo Ñòa thöù saùu laø ñòa Hieän tieàn, ñöôïc nhaãn tuøy thuaän nhaïy beùn, chöa ñöôïc phaùp Voâ sinh nhaãn.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy quaùn nhö vaäy roài, laïi laáy ñaïi bi laøm ñaàu, ñaïi bi taêng thöôïng, ñaïi bi ñaày ñuû, quaùn theá gian sinh dieät, roài nghó: Theá gian thoï sinh ñeàu do chaáp ngaõ. Neáu lìa söï chaáp tröôùc aáy töùc khoâng coù choã sinh.

Laïi nghó: Phaøm phu khoâng trí tueä chaáp tröôùc ngaõ, thöôøng tìm coù, khoâng, suy xeùt khoâng ñuùng, khôûi voïng haønh, haønh ñaïo taø, nghieäp toäi, nghieäp phöôùc, nghieäp baát ñoäng tích taäp theâm lôùn. ÔÛ trong caùc nghieäp haønh troàng haït gioáng taâm höõu laäu höõu thuû, laïi khôûi haäu höõu: Sinh vaø laõo töû. Chính laø: Nghieäp laøm ñoàng ruoäng, thöùc laøm haït gioáng, voâ minh che rôïp, nöôùc aùi thaám nhuaàn, ngaõ maïn töôùi taåm, löôùi chaáp kieán theâm lôùn, moïc maàm danh saéc, danh saéc theâm lôùn naåy choài naêm caên, caùc caên ñoái nhau sinh ra xuùc, xuùc ñoái sinh coù thoï, sau khi thoï roài mong caàu sinh coù aùi, aùi taêng theâm sinh ra thuû, thuû theâm lôùn sinh ra höõu, ñaõ sinh höõu thì ôû trong caùc loaøi khôûi thaân naêm uaån goïi laø sinh, sinh roài suy bieán goïi laø laõo, cheát maát goïi laø töû. Nôi luùc laõo töû sinh ra nhöõng nhieät naõo, do ñaáy neân coù ñuû thöù öu saàu, buoàn than, caùc khoå taäp hoïp laïi. Do nhaân duyeân taäp hoïp chôù khoâng coù ai taäp hoïp, roài theo nhaân duyeân maø dieät chöù khoâng coù ai dieät.

Boà-taùt tuøy thuaän quaùn saùt töôùng duyeân khôûi nhö vaäy.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy laïi nghó: Vì chaúng toû ngoä söï thaät baäc nhaát nghóa neân goïi laø voâ minh, caùi taïo ra nghieäp quaû laø haønh, haønh nöông vaøo taâm ban ñaàu laø thöùc, thöùc cuøng boán uaån sinh chung laø danh saéc, danh saéc taêng tröôûng laø saùu nhaäp, caên, caûnh, thöùc ba thöù hoøa hôïp laø xuùc, xuùc sinh maø coù thoï, nhieãm chaáp thoï laø aùi, theâm lôùn aùi thaønh ra thuû, nghieäp höõu laäu do thuû khôûi leân laø höõu, töø nghieäp khôûi ra uaån laø sinh, uaån chín muøi laø laõo, uaån hö hoaïi laø töû, luùc töû ly bieät, ngu meâ tham luyeán trong taâm phieàn muoän laø saàu, rôi leä than thôû laø thaùn, taïi naêm caên laø khoå, taïi yù töôûng laø öu, öu khoå caøng nhieàu laø naõo.

Nhö theá thì chæ coù caây khoå taêng tröôûng, troïn khoâng ngaõ khoâng ngaõ sôû, khoâng coù ngöôøi taïo taùc, khoâng coù ngöôøi thoï nhaän.

Laïi nghó: Neáu coù ngöôøi taïo taùc thì coù vieäc taïo taùc. Neáu khoâng coù ngöôøi taïo taùc thì khoâng coù vieäc taïo taùc, trong söï thaät cuûa ñeä nhaát nghóa hoaøn toaøn chaúng theå naém baét ñöôïc.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy laïi nghó: Taát caû nhöõng thöù hieän höõu trong ba coõi laø do

moät taâm. Ñoái vôùi vieäc naøy Ñöùc Nhö Lai phaân bieät dieãn noùi veà möôøi hai chi, ñeàu y cöù vaøo moät taâm maø an laäp nhö vaäy. Vì sao? Vì theo söï tham duïc sinh cuøng vôùi taâm, taâm laø thöùc, söï laø haønh, meâ laàm nôi haønh laø voâ minh, voâ minh vaø taâm cuøng sinh laø danh saéc, danh saéc taêng tröôûng laø saùu nhaäp, ba phaàn cuûa saùu nhaäp hôïp laø xuùc, xuùc cuøng sinh ra laø thoï, thoï khoâng nhaøm ñuû laø aùi, aùi giöõ chaúng boû laø thuû, sinh vaøo caùc coõi laø höõu, coù söï phaùt khôûi goïi laø sinh, sinh ñaõ taøn luïi laø laõo, laõo hoaïi laø töû.

Chö Phaät töû! Trong ñaây voâ minh coù hai thöù nghieäp: Moät laø laøm cho chuùng sinh meâ nôi ñoái töôïng duyeân, hai laø laøm nhaân sinh khôûi haønh.

Haønh cuõng coù hai thöù nghieäp: Moät laø coù theå sinh ra baùo vò lai, hai laø laøm nhaân sinh khôûi thöùc.

Thöùc cuõng coù hai thöù nghieäp: Moät laø khieán caùc höõu noái tieáp, hai laø laøm nhaân sinh khôûi danh saéc.

Danh saéc cuõng coù hai thöù nghieäp: Moät laø hoã töông trôï thaønh, hai laø laøm nhaân sinh khôûi saùu nhaäp.

Saùu nhaäp cuõng coù hai thöù nghieäp: Moät laø giöõ laáy caûnh giôùi cuûa töï mình, hai laø laøm nhaân sinh khôûi xuùc.

Xuùc cuõng coù hai thöù nghieäp: Moät laø coù theå taïo xuùc nôi ñoái töôïng duyeân, hai laø laøm nhaân sinh khôûi thoï.

Thoï cuõng coù hai thöù nghieäp: Moät laø hay laõnh thoï caùc söï yeâu gheùt, hai laø laøm nhaân sinh khôûi aùi.

AÙi cuõng coù hai nghieäp: Moät laø nhieãm chaáp caùc söï khaû aùi, hai laø laøm nhaân sinh khôûi

thuû.

Thuû cuõng coù hai nghieäp: Moät laø laøm cho caùc phieàn naõo noái tieáp, hai laø laøm nhaân

sinh khôûi höõu.

Höõu cuõng coù hai nghieäp: Moät laø coù khaû naêng laøm cho sinh trong caùc coõi khaùc, hai laø laøm nhaân sinh khôûi sinh.

Sinh cuõng coù hai nghieäp: Moät laø hay khôûi caùc uaån, hai laø laøm nhaân sinh khôûi laõo.

Laõo cuõng coù hai nghieäp: Moät laø laøm cho caùc caên bieán ñoåi, hai laø laøm nhaân sinh khôûi töû.

Töû cuõng coù thöù nghieäp: Moät laø coù theå laøm hoaïi caùc haønh, hai laø vì chaúng giaùc tri neân noái tieáp chaúng döùt.

Chö Phaät töû! ÔÛ ñaây voâ minh, duyeân haønh, cho ñeán sinh duyeân laõo töû. Do voâ minh laøm duyeân, cho ñeán sinh laøm duyeân khieán haønh cho ñeán laõo töû chaúng döùt, vì noù trôï thaønh.

Voâ minh dieät thì haønh dieät, cho ñeán sinh dieät thì laõo töû dieät. Do voâ minh chaúng laøm duyeân, cho ñeán sinh chaúng laøm duyeân, khieán haønh cho ñeán laõo töû döùt dieät, vì noù chaúng giuùp taùc thaønh.

Chö Phaät töû! Taïi ñaây voâ minh, aùi vaø thuû chaúng döùt laø ñöôøng phieàn naõo. Haønh vaø höõu chaúng döùt laø ñöôøng nghieäp. Nhöõng phaàn khaùc chaúng döùt laø ñöôøng khoå.

Söï phaân bieät veà ñôøi tröôùc, ñôøi sau dieät, ba ñöôøng döùt, thì nhö vaäy ba ñöôøng lìa ngaõ, ngaõ sôû, chæ coù sinh dieät döôøng nhö boù lau.

Laïi nöõa voâ minh duyeân haønh laø quaùn quaù khöù. Thöùc cho ñeán thoï laø quaùn hieän taïi.

AÙi cho ñeán höõu laø quaùn vò lai. Töø ñaáy veà sau xoay vaàn tieáp noái.

Voâ minh dieät thì haønh dieät, ñoù laø quaùn ñoái ñoaïn.

Laïi nöõa trong möôøi hai chi höõu goïi laø ba loaïi khoå. Trong ñaáy, voâ minh, haønh ñeán saùu nhaäp laø Haønh khoå. Xuùc, thoï laø Khoå khoå. Nhöõng chi khaùc laø Hoaïi khoå.

Voâ minh dieät, haønh dieät ñoù laø ba khoå döùt.

Laïi nöõa voâ minh duyeân haønh laø voâ minh laøm nhaân duyeân coù theå sinh ra caùc haønh.

Voâ minh dieät haønh dieät ñoù laø do khoâng coù voâ minh thì haønh cuõng khoâng. Caùc chi khaùc cuõng vaäy.

Laïi nöõa voâ minh duyeân haønh ñoù laø sinh raøng buoäc. Voâ minh dieät haønh dieät ñoù laø

dieät raøng buoäc. Caùc chi khaùc cuõng vaäy.

Laïi nöõa voâ minh duyeân haønh ñoù laø tuøy thuaän quaùn khoâng sôû höõu. Voâ minh dieät haønh dieät ñoù laø tuøy thuaän quaùn taän dieät. Caùc chi khaùc cuõng vaäy.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt quaùn caùc duyeân khôûi nghòch thuaän coù möôøi thöù, ñoù laø coù caùc chi noái tieáp, thaâu goàm taïi moät taâm, töï nghieäp sai bieät, chaúng cuøng lìa boû nhau, ba ñöôøng chaúng döùt, quaùn quaù khöù, hieän taïi, vò lai, ba khoå tuï taäp, nhaân duyeân sinh dieät, sinh dieät raøng buoäc, quaùn khoâng sôû höõu vaø quaùn taän dieät.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt duøng möôøi töôùng nhö vaäy quaùn caùc duyeân khôûi bieát laø khoâng ngaõ, khoâng nhaân, khoâng thoï maïng, töï taùnh khoâng, chaúng coù taùc giaû, khoâng coù thoï giaû, lieàn ñöôïc moân giaûi thoaùt Khoâng hieän tieàn.

Quaùn caùc chi ñeàu laø töï taùnh dieät, roát raùo giaûi thoaùt, khoâng coù chuùt phaùp töôùng sinh, lieàn ñöôïc moân giaûi thoaùt Voâ töôùng hieän tieàn.

Nhaäp khoâng, voâ töôùng nhö vaäy roài, khoâng coù nguyeän caàu, chæ laáy ñaïi Bi laøm ñaàu giaùo hoùa chuùng sinh, lieàn ñöôïc moân giaûi thoaùt Voâ nguyeän hieän tieàn.

Boà-taùt tu ba moân giaûi thoaùt nhö vaäy, lìa töôûng ta, ngöôøi, lìa töôûng taùc giaû, töôûng thoï giaû, lìa töôûng coù khoâng.

Chö Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt naøy ñaïi Bi caøng taêng theâm sieâng naêng tu taäp, vì chöa vieân maõn phaùp phaàn Boà-ñeà neân laøm cho vieân maõn.

Boà-taùt nghó: Taát caû höõu vi, coù hoøa hôïp thì chuyeån, khoâng hoøa hôïp thì khoâng chuyeån. Duyeân nhoùm thì chuyeån, duyeân khoâng nhoùm thì chaúng chuyeån. Ta bieát phaùp höõu vi coù nhieàu hoïa hoaïn nhö vaäy, nay phaûi döùt nhaân duyeân hoøa hôïp naøy. Nhöng vì phaûi thaønh töïu chuùng sinh neân cuõng chaúng döùt haún caùc haïnh.

Chö Phaät töû! Boà-taùt quaùn saùt caùc phaùp höõu vi coù nhieàu loãi laàm, khoâng coù töï taùnh, khoâng sinh khoâng dieät nhö vaäy neân luoân khôûi taâm ñaïi Bi chaúng boû chuùng sinh, lieàn ñöôïc Baùt-nhaõ ba-la-maät hieän tieàn, goïi laø Trí voâ chöôùng ngaïi aùnh saùng.

Thaønh töïu Trí quang minh nhö vaäy roài, daàu tu taäp nhaân duyeân cuûa Boà-ñeà phaàn maø chaúng truï trong höõu vi. Tuy quaùn phaùp höõu vi töï taùnh laø tòch dieät, nhöng cuõng chaúng truï trong tòch dieät. Vì phaùp phaàn Boà-ñeà chöa vieân maõn.

Chö Phaät töû! Boà-taùt truï ñòa Hieän tieàn naøy, ñöôïc nhaäp Tam-muoäi Khoâng, Tam-muoäi Töï taùnh khoâng, Tam-muoäi Baäc nhaát nghóa khoâng, Tam-muoäi Baäc nhaát khoâng, Tam-muoäi Ñaïi khoâng, Tam-muoäi Hôïp khoâng, Tam-muoäi Khôûi khoâng, Tam-muoäi Nhö thaät chaúng phaân bieät khoâng, Tam-muoäi Chaúng lìa boû khoâng, Tam-muoäi Lìa chaúng lìa khoâng.

Boà-taùt naøy ñöôïc möôøi moân Tam-muoäi Khoâng nhö vaäy laøm ñaàu, thì traêm ngaøn Tam- muoäi khoâng ñeàu hieän tieàn.

Cuõng vaäy, möôøi moân Tam-muoäi Voâ töôùng, möôøi moân Tam-muoäi Voâ nguyeän laøm ñaàu, thì traêm ngaøn Tam-muoäi Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñeàu hieän tieàn.

Chö Phaät töû! Boà-taùt truï ñòa Hieän tieàn naøy laïi tu taäp ñaày ñuû taâm chaúng theå hoaïi, taâm quyeát ñònh, taâm thuaàn thieän, taâm saâu xa, taâm khoâng thoaùi chuyeån, taâm khoâng döøng nghæ, taâm roäng lôùn, taâm voâ bieân, taâm caàu trí, taâm töông öng tueä phöông tieän, taát caû taâm ñeàu vieân maõn.

Chö Phaät töû! Boà-taùt duøng möôøi taâm naøy thuaän vôùi trí Phaät, chaúng sôï dò luaän, vaøo caùc trí ñòa, lìa ñaïo Nhò thöøa, thaúng ñeán trí Phaät, caùc ma phieàn naõo khoâng ngaên trôû huûy hoaïi ñöôïc, truï nôi aùnh saùng trí tueä cuûa Boà-taùt, ñoái vôùi Khoâng, Voâ töôùng, Voâ nguyeän ñeàu kheùo tu taäp, luoân töông öng vôùi trí tueä phöông tieän, phaùp phaàn Boà-ñeà thöôøng thöïc haønh chaúng boû.

Chö Phaät töû! Boà-taùt truï ñòa Hieän tieàn naøy ñöôïc taêng thöôïng haïnh Baùt-nhaõ ba-la- maät, ñöôïc thuaän nhaãn minh lôïi thöù ba, vì tuøy thuaän khoâng traùi vôùi töôùng nhö thaät cuûa caùc phaùp.

Chö Phaät töû! Boà-taùt ñaõ an truï ñòa Hieän tieàn naøy, do nguyeän löïc neân ñöôïc thaáy nhieàu Ñöùc Phaät. Ñoù laø thaáy traêm Ñöùc Phaät, cho ñeán thaáy traêm ngaøn öùc trieäu Ñöùc Phaät, ñeàu duøng taâm roäng lôùn, taâm saâu xa ñeå cuùng döôøng y phuïc, thöùc aên uoáng, ñoà naèm, thuoác men, taát caû vaät duïng ñeàu daâng cuùng vaø cung kính, toân troïng taùn thaùn, cuõng cuùng döôøng taát caû chuùng Taêng vaø ñem thieän caên naøy hoài höôùng nôi Voâ thöôïng Boà-ñeà.

ÔÛ choã chö Phaät, Boà-taùt naøy cung kính nghe phaùp, nghe xong thoï trì, ñöôïc Tam- muoäi nhö thaät trí tueä saùng suoát, tuøy thuaän tu haønh ghi nhôù chaúng boû. Laïi ñöôïc taïng phaùp saâu xa cuûa chö Phaät, traûi qua traêm kieáp, ngaøn öùc kieáp, cho ñeán voâ löôïng traêm ngaøn öùc trieäu kieáp, nhöõng thieän caên ñaõ coù laïi caøng trong saùng.

Ví nhö chaân kim, duøng baùu Tyø-löu-ly luoân doài boùng thì caøng theâm trong saùng.

Cuõng vaäy, thieän caên cuûa Boà-taùt ôû Ñòa naøy, duøng trí tueä phöông tieän theo doõi quaùn saùt, caøng theâm trong saùng, caøng theâm tòch dieät, khoâng gì che khuaát ñöôïc.

Ví nhö aùnh saùng cuûa maët traêng chieáu ñeán thaân chuùng sinh laøm cho ñöôïc maùt meû, boán thöù phong luaân khoâng ngaên hoaïi ñöôïc.

Cuõng vaäy, nhöõng thieän caên cuûa Boà-taùt ôû Ñòa naøy hay daäp taét ngoïn löûa phieàn naõo cuûa voâ löôïng traêm ngaøn öùc trieäu chuùng sinh. Boán thöù ma ñaïo khoâng huûy hoaïi ñöôïc.

Trong möôøi moân Ba-la-maät, Boà-taùt naøy thieân nhieàu veà Baùt-nhaõ ba-la-maät, ngoaøi ra ñeàu tu heát nhöng tuøy söùc, tuøy phaàn.

Chö Phaät töû! Ñaây laø löôïc noùi veà Ñòa thöù saùu laø ñòa Hieän tieàn cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Boà-taùt an truï ñòa naøy thöôøng hieän laøm Thieân vöông Thieän Hoùa, vieäc laøm töï taïi. Taát caû söï vaán naïn cuûa haøng Thanh vaên khoâng laøm thoaùi khuaát ñöôïc. Coù theå khieán cho chuùng sinh tröø dieät ngaõ maïn, thaâm nhaäp phaùp duyeân khôûi.

Taát caû coâng haïnh Boá thí, AÙi ngöõ, Lôïi haønh, Ñoàng söï ñeàu chaúng rôøi nieäm Phaät, nieäm Phaùp, nieäm Taêng, cho ñeán chaúng rôøi nieäm ñaày ñuû trí Nhaát thieát chuûng trí.

Boà-taùt laïi nghó: ÔÛ trong taát caû chuùng sinh, ta laø ngöôøi ñöùng ñaàu, laø ngöôøi toát ñeïp, cho ñeán laø choã nöông töïa cuûa trí Nhaát thieát chuûng trí.

Boà-taùt naøy neáu chuyeân caàn tinh taán, trong khoaûng moät nieäm, ñaït ñöôïc traêm ngaøn öùc Tam-muoäi, cho ñeán thò hieän traêm ngaøn öùc thaân Phaät, moãi moãi thaân Phaät thò hieän traêm ngaøn öùc Boà-taùt laøm quyeán thuoäc.

Neáu duøng nguyeän löïc thò hieän töï taïi thì hôn soá naøy, cho ñeán traêm ngaøn öùc trieäu kieáp chaúng theå tính ñeám bieát ñöôïc.

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cang Taïng muoán neâu laïi nghóa naøy neân noùi keä raèng:

*Boà-taùt vieân maõn Ñòa naêm roài Quaùn phaùp voâ töôùng cuõng voâ taùnh Voâ sinh, voâ dieät, voán thanh tònh Khoâng coù hyù luaän khoâng laáy boû*

*Theå töôùng tòch dieät nhö huyeãn moäng Coù khoâng baát nhò rôøi phaân bieät*

*Tuøy thuaän phaùp taùnh quaùn nhö vaäy Trí naøy ñöôïc thaønh vaøo Ñòa saùu Ñaày ñuû trí minh lôïi nhaãn thuaän Quaùn saùt töôùng sinh dieät theá gian*

*Do söùc si toái coù theá gian*

*Si toái dieät maát khoâng theá gian*

*Quaùn thaät nghóa nhaân duyeân laø khoâng Chaúng hoaïi giaû danh duïng hoøa hôïp Khoâng taùc, khoâng thoï, khoâng nghó nhôù Haønh phaùp nhö maây noåi khaép nôi Chaúng bieát Chaân ñeá goïi voâ minh*

*Gaây taïo nghieäp töôûng, quaû ngu si Thöùc khôûi cuøng sinh goïi danh saéc Nhö vaäy cho ñeán nhöõng roãi khoå Roõ thaáu ba coõi nöông nôi taâm*

*Möôøi hai nhaân duyeân cuõng nhö vaäy Sinh töû ñeàu do taâm taïo taùc*

*Taâm neáu dieät roài, sinh töû heát. Voâ minh coù hai thöù taùc duïng*

*Meâ laàm trong duyeân, laøm nhaân haønh Nhö vaäy cho ñeán laõo vaø töû*

*Do ñaây quaû khoå khoâng cuøng taän Voâ minh laøm duyeân chaúng theå döùt Duyeân ñoù döùt roài taát caû döùt*

*Ngu si, aùi, thuû, laø phieàn naõo Haønh, höõu laø nghieäp, chi khaùc khoå Si ñeán saùu nhaäp laø haønh khoå,*

*Xuùc thoï theâm lôùn laø khoå khoå Coøn nhöõng chi khaùc laø hoaïi khoå, Neáu thaáy voâ ngaõ, ba khoå döùt*

*Voâ minh cuøng haønh thuoäc quaù khöù Thöùc ñeán xuùc, thoï thuoäc hieän taïi AÙi, thuû, höõu sinh khoå vò lai*

*Quaùn veà khoå döùt, ngaèn meù döùt*

*Voâ minh laøm duyeân sinh raøng buoäc Rôøi ñöôïc duyeân roài buoäc môùi heát Töø nhaân sinh quaû, lìa thì döùt*

*Quaùn saùt nôi ñaây bieát taùnh khoâng Tuøy thuaän voâ minh khôûi ba coõi Neáu khoâng tuøy thuaän ba coõi döùt Ñaây coù kia coù, khoâng cuõng vaäy Möôøi caùch tö duy taâm lìa chaáp Chi höõu tieáp noái goàm moät taâm*

*Nghieäp cuûa mình chaúng rôøi ba ñöôøng Ba ñôøi, ba khoå nhaân duyeân sinh Raøng buoäc khôûi dieät thuaän voâ taän, Nhö vaäy, quaùn khaép phaùp duyeân khôûi Voâ taùc, voâ thoï, khoâng chaân thaät*

*Nhö huyeãn, nhö moäng, nhö boùng vang*

*Nhö keû ngu chaïy theo dôïn naéng Quaùn saùt nhö vaäy vaøo nôi khoâng Bieát duyeân taùnh lìa ñöôïc voâ töôùng Roõ phaùp hö voïng khoâng nguyeän caàu Chæ coù Töø bi ñoä muoân loaïi.*

*Ñaïi só tu haønh moân giaûi thoaùt Caøng theâm ñaïi Bi caàu Phaät phaùp Bieát caùc höõu vi hoøa hôïp taïo*

*Chí nguyeän quyeát ñònh sieâng haønh ñaïo. Ñuû traêm ngaøn moân Tam-muoäi Khoâng Voâ töôùng, Voâ nguyeän cuõng nhö vaäy Baùt-nhaõ thuaän nhaãn ñeàu taêng thöôïng Trí tueä giaûi thoaùt ñöôïc thaønh maõn*

*Laïi duøng thaâm taâm cuùng nhieàu Phaät ÔÛ trong Phaät giaùo tu taäp ñaïo*

*Ñöôïc taïng Phaät phaùp theâm thieän caên Nhö vaøng duøng löu ly doài saùng*

*Nhö traêng saùng maùt toûa muoân vaät Boán gioù thoåi ñeán, khoâng hoaïi ñöôïc Baäc Boà-taùt naøy vöôït neûo ma*

*Döùt tröø phieàn naõo cho chuùng sinh Baäc naøy thöôøng laøm Thieän Hoùa vöông Hoùa ñaïo chuùng sinh tröø ngaõ maïn Vieäc laøm ñeàu caàu trí Nhaát thieát*

*Ñeàu ñaõ vöôït hôn ñaïo Thanh vaên Boà-taùt ñòa naøy sieâng tinh taán*

*Ñöôïc traêm ngaøn öùc moân Tam-muoäi Cuõng thaáy bieát bao voâ löôïng Phaät Ví nhö maët trôøi giöõa ngaøy haï*

*Saâu xa vi dieäu khoù thaáy bieát*

*Thanh vaên, Ñoäc giaùc khoâng roõ ñöôïc Ñoù laø Ñòa saùu cuûa Boà-taùt*

*Toâi vì Phaät töû ñaõ löôïc noùi*

*Baáy giôø, Thieân chuùng taâm hoan hyû Raûi baùu thaønh maây ôû hö khoâng Cuõng phaùt ñuû thöù tieáng vi dieäu*

*Thöa cuøng Ñaáng Toái Thaéng thanh tònh Thaáu roõ thaéng nghóa trí töï taïi*

*Thaønh töïu coâng ñöùc traêm ngaøn öùc Ñaáng Theá Toân nhö sen khoâng nhieãm Vì lôïi chuùng sinh noùi haïnh saâu Thieân vöông Töï taïi ôû hö khoâng Phoùng aùnh saùng lôùn chieáu thaân Phaät Cuõng raûi maây thôm toái thöôïng dieäu Cuùng khaép Ñaáng tröø saïch phieàn naõo*

*Baáy giôø, Thieân chuùng ñeàu vui möøng Ñeàu phaùt tieáng hay ñoàng ca ngôïi Chuùng toâi nghe coâng ñöùc Ñòa naøy Vaäy laø ñaõ ñöôïc nhieàu lôïi ích*

*Thieân nöõ luùc aáy, taâm möøng vui Cuøng troåi aâm nhaïc ngaøn muoân ñieäu Ñeàu do thaàn löïc cuûa Nhö Lai*

*Trong tieáng hoøa nhaïc thaønh lôøi noùi Oai nghi tòch tónh khoâng saùnh kòp Ñieàu vieäc khoù ñieàu ñôøi neân cuùng Ñaõ vöôït taát caû nhöõng theá gian*

*Maø vaøo theá gian truyeàn ñaïo dieäu Duø hieän nhieàu voâ löôïng loaïi thaân Bieát thaân moãi moãi voâ sôû höõu Kheùo duøng ngoân töø noùi caùc phaùp*

*Chaúng chaáp töôùng vaên töï aâm thanh Qua ñeán traêm ngaøn caùc coõi nöôùc Duøng ñoà cuùng toát cuùng döôøng Phaät Trí tueä töï taïi khoâng chaáp tröôùc Chaúng sinh nieäm töôûng coõi Phaät ta. Duø sieâng giaùo hoùa caùc chuùng sinh Maø khoâng sinh taâm ngöôøi vaø mình Tuy ñaõ tu thaønh haïnh roäng lôùn*

*Ñoái vôùi phaùp laønh chaúng tham vöôùng Do thaáy taát caû caùc theá gian*

*Löûa tham, saân, si thöôøng ñoát chaùy Nôi caùc töôûng nieäm thaûy ñeàu lìa Phaùt khôûi ñaïi Bi söùc tinh taán*

*Taát caû chö Thieân vaø Thieân nöõ*

*Cuùng döôøng nhieàu thöù khen ngôïi roài Taát caû ñoàng thôøi ñöùng laëng yeân*

*Chieâm ngöôõng Theá Toân mong nghe phaùp Giaûi Thoaùt Nguyeät vì chuùng laïi thöa:*

*Caû ñaïi chuùng ñaây taâm thanh tònh Nhöõng haønh töôùng trong Ñòa thöù baûy Troâng mong Boà-taùt thöông giaûng giaûi.*

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cang Taïng noùi vôùi Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät:

–Thöa Phaät töû! Ñaïi Boà-taùt ñaõ troøn ñuû coâng haïnh cuûa Ñòa thöù saùu muoán vaøo Ñòa thöù baûy laø ñòa Vieãn haønh, phaûi tu möôøi moân tueä phöông tieän phaùt khôûi ñaïo thuø thaéng. Nhöõng gì laø möôøi? Ñoù laø duø kheùo tu Tam-muoäi Khoâng, Tam-muoäi Voâ töôùng, Voâ nguyeän maø Töø bi chaúng boû chuùng sinh. Duø ñöôïc phaùp bình ñaúng cuûa chö Phaät maø thích thöôøng cuùng döôøng Phaät. Duø nhaäp moân trí quaùn khoâng maø sieâng chöùa phöôùc ñöùc. Duø xa rôøi ba coõi maø trang nghieâm ba coõi. Duø daäp taét roát raùo moïi löûa phieàn naõo maø coù theå vì taát caû chuùng sinh khôûi haïnh dieät taét ngoïn löûa phieàn naõo tham, saân, si. Duø bieát caùc phaùp nhö huyeãn, nhö moäng, nhö boùng, nhö vang, nhö soùng naéng, nhö bieán hoùa, nhö traêng döôùi nöôùc, nhö aûnh

trong göông, töï taùnh baát nhò, maø tuøy taâm laøm voâ löôïng vieäc sai khaùc. Duø bieát taát caû coõi nöôùc döôøng nhö hö khoâng maø hay duøng haïnh dieäu thanh tònh trang nghieâm coõi Phaät. Duø bieát Phaùp thaân cuûa chö Phaät baûn taùnh khoâng thaân maø duøng töôùng toát ñeå trang nghieâm thaân mình. Duø bieát aâm thanh cuûa chö Phaät taùnh roãng laëng tòch dieät chaúng theå noùi phoâ, maø coù theå tuøy taát caû chuùng phaùt ra caùc thöù aâm thanh thanh tònh sai khaùc. Duø tuøy chö Phaät bieát roõ ba ñôøi chæ laø moät nieäm, maø tuøy yù hieåu bieát sai bieät cuûa chuùng sinh, duøng caùc loaïi töôùng, caùc thöù thôøi gian, caùc loaïi kieáp soá ñeå tu taäp caùc haïnh.

Boà-taùt duøng möôøi thöù tueä phöông tieän nhö vaäy phaùt khôûi haïnh thuø thaéng, töø Ñòa thöù saùu vaøo Ñòa thöù baûy. Luùc vaøo Ñòa thöù baûy thì caùc haïnh naøy thöôøng hieän tieàn, goïi laø an truï Ñòa thöù baûy laø ñòa Vieãn haønh.

Phaät töû, Ñaïi Boà-taùt an truï Ñòa thöù baûy roài, vaøo voâ löôïng coõi chuùng sinh, vaøo voâ löôïng haønh nghieäp giaùo hoùa chuùng sinh cuûa chö Phaät, vaøo voâ löôïng löôùi theá giôùi, vaøo voâ löôïng coõi nöôùc thanh tònh cuûa chö Phaät, vaøo voâ löôïng phaùp sai bieät, vaøo voâ löôïng trí hieän giaùc cuûa chö Phaät, vaøo voâ löôïng soá kieáp, vaøo voâ löôïng trí hieåu bieát ba ñôøi cuûa chö Phaät, vaøo voâ löôïng söï tin hieåu sai bieät cuûa chuùng sinh, vaøo voâ löôïng caùc loaïi thaân danh saéc cuûa chö Phaät thò hieän, vaøo voâ löôïng caên taùnh sôû thích sai bieät cuûa chuùng sinh, vaøo voâ löôïng ngöõ ngoân ngöõ aâm thanh thanh laøm cho chuùng sinh hoan hyû cuûa chö Phaät, vaøo voâ löôïng caùc loaïi taâm haønh cuûa chuùng sinh, vaøo voâ löôïng trí bieát roõ roäng lôùn cuûa chö Phaät, vaøo voâ löôïng söï tin hieåu cuûa thöøa Thanh vaên, vaøo voâ löôïng trí ñaïo cuûa chö Phaät daïy khieán tin hieåu, vaøo voâ löôïng phaùp thaønh töïu cuûa Bích-chi-phaät, vaøo voâ löôïng moân trí tueä saâu xa khieán höôùng nhaäp cuûa chö Phaät, vaøo voâ löôïng haïnh phöông tieän cuûa chö Boà-taùt, vaøo voâ löôïng söï taäp thaønh Ñaïi thöøa khieán Boà-taùt ñöôïc hoäi nhaäp cuûa chö Phaät.

Boà-taùt naøy nghó: Voâ löôïng caûnh giôùi cuûa Nhö Lai nhö vaäy, cho ñeán traêm ngaøn öùc

trieäu kieáp chaúng theå bieát ñöôïc. Toâi ñeàu phaûi duøng taâm voâ coâng duïng, khoâng phaân bieät ñeå thaønh töïu vieân maõn.

Chö Phaät töû! Boà-taùt naøy duøng trí tueä saâu xa quaùn saùt nhö vaäy, thöôøng sieâng tu taäp tueä phöông tieän, khôûi ñaïo thuø thaéng, an truï baát ñoäng, khoâng moät nieäm döøng nghæ pheá boû. Ñi, ñöùng, ngoài, naèm, cho ñeán luùc nguû chieâm bao cuõng chöa töøng töông öng vôùi phieàn naõo. Luoân khoâng heà boû nhöõng quaùn nieäm nhö vaäy.

Trong moãi nieäm, Boà-taùt naøy thöôøng coù theå haønh trì ñaày ñuû möôøi Ba-la-maät. Vì sao? Vì moãi nieäm, Boà-taùt naøy ñeàu laáy ñaïi Bi laøm ñaàu ñeå tu haønh Phaät phaùp höôùng ñeán trí Phaät. Nhöõng thieän caên ñaõ coù ñeàu vì caàu trí Phaät maø boá thí cho chuùng sinh, goïi laø Thí ba-la-maät; coù theå dieät tröø nhöõng löûa phieàn naõo, goïi laø Thi-la ba-la-maät; Töø bi laøm ñaàu khoâng toån haïi chuùng sinh, goïi laø Nhaãn nhuïc ba-la-maät; caàu phaùp thaéng thieän khoâng nhaøm chaùn, goïi laø Tinh taán ba-la-maät; coù khaû naêng nhaãn thoï caùc phaùp baát sinh baát dieät, goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät; coù theå xuaát sinh voâ löôïng trí, goïi laø Phöông tieän ba-la-maät; coù theå caàu thaéng trí cao toät, goïi laø Nguyeän ba-la-maät; taát caû dò luaän vaø caùc chuùng ma khoâng caûn trôû huûy hoaïi ñöôïc, goïi laø Löïc ba-la-maät; bieát roõ caùc phaùp ñuùng thaät, goïi laø Trí ba-la- maät.

Chö Phaät töû! Möôøi moân Ba-la-maät naøy, trong moãi nieäm Boà-taùt ñeàu ñaõ ñaày ñuû.

Cuõng vaäy, boán Nhieáp phaùp, boán Phaùp trì, ba möôi baûy Phaåm trôï ñaïo, ba moân Giaûi thoaùt, noùi toùm cho ñeán taát caû phaùp phaàn Boà-ñeà, trong moãi nieäm, Boà-taùt naøy ñeàu vieân maõn caû.

Baáy giôø, Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät hoûi Boà-taùt Kim Cang Taïng:

–Thöa Phaät töû! Boà-taùt chæ ôû trong Ñòa thöù baûy naøy ñaày ñuû taát caû phaùp phaàn Boà-

ñeà, hay laø trong caùc Ñòa khaùc cuõng coù theå ñaày ñuû?

Boà-taùt Kim Cang Taïng noùi:

–Thöa Phaät töû! Boà-taùt ôû trong möôøi Ñòa ñeàu coù theå ñaày ñuû phaùp phaàn Boà-ñeà, nhöng ôû Ñòa thöù baûy thì thuø thaéng hôn. Vì sao? Vì Ñòa thöù baûy haønh coâng duïng vieân maõn neân ñöôïc vaøo haønh tueä töï taïi.

Chö Phaät töû! Boà-taùt ôû trong Ñòa thöù nhaát vì nguyeän caàu duyeân nôi taát caû Phaät phaùp neân ñaày ñuû phaùp phaàn Boà-ñeà; vì Ñòa thöù hai lìa taâm caáu baån; vì Ñòa thöù ba ngyeän caàu caøng taêng tröôûng, ñöôïc aùnh saùng phaùp; vì Ñòa thöù tö nhaäp ñaïo; vì Ñòa thöù naêm thuaän theá gian maø tu taäp; vì Ñòa thöù saùu tu phaùp moân saâu xa; vì Ñòa thöù baûy khôûi taát caû Phaät phaùp neân ñeàu cuõng ñaày ñuû phaùp phaàn Boà-ñeà. Vì sao? Vì Boà-taùt töø Ñòa thöù nhaát cho ñeán Ñòa thöù baûy thaønh töïu phaàn coâng duïng cuûa trí. Do coâng löïc naøy, töø Ñòa thöù taùm cho ñeán Ñòa thöù möôøi haønh voâ coâng duïng ñeàu ñöôïc thaønh töïu.

Chö Phaät töû! Ví nhö coù hai theá giôùi: Moät thôøi taïp nhieãm, moät thôøi thuaàn tònh. Chaëng giöõa cuûa hai theá giôùi naøy khoù qua ñöôïc, chæ tröø Baäc Boà-taùt coù nguyeän löïc ñaïi thaàn thoâng phöông tieän.

Chö Phaät töû! Boà-taùt ôû caùc ñòa cuõng nhö vaäy, coù haïnh taïp nhieãm, coù haïnh thanh tònh, chaëng giöõa cuûa hai haïnh naøy khoù qua ñöôïc, chæ tröø Boà-taùt coù ñaïi nguyeän löïc, trí tueä phöông tieän môùi coù theå qua ñöôïc.

Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät hoûi:

–Thöa Phaät töû! Baûy Ñòa Boà-taùt naøy laø haïnh nhieãm hay haïnh tònh? Boà-taùt Kim Cang Taïng noùi:

–Thöa Phaät töû! Töø Ñòa thöù nhaát ñeán Ñòa thöù baûy, coâng haïnh tu taäp ñeàu lìa boû nghieäp phieàn naõo, vì hoài höôùng Voâ thöôïng Boà-ñeà, vì ñöôïc moät phaàn ñaïo bình ñaúng, nhöng chöa ñöôïc goïi laø haïnh vöôït phieàn naõo.

Chö Phaät töû! Nhö Chuyeån luaân thaùnh vöông, ngöï nôi voi baùu du haønh boán chaâu thieân haï, bieát coù ngöôøi baàn cuøng khoán khoå nhöng khoâng bò nhieãm nhöõng söï hoïa hoaïn ñoù, cuõng vaãn chöa ñöôïc goïi laø vöôït treân nhaân loaïi. Neáu boû thaân Chuyeån luaân vöông sinh leân coõi trôøi Phaïm theá, ngöï Thieân cung thaáy ngaøn theá giôùi, du haønh ngaøn theá giôùi, thò hieän aùnh saùng oai ñöùc cuûa Phaïm thieân môùi goïi laø vöôït treân nhaân loaïi.

Chö Phaät töû! Boà-taùt cuõng nhö vaäy. Ban ñaàu töø Ñòa thöù nhaát cho ñeán Ñòa thöù baûy ngöï xe Ba-la-maät du haønh theá gian, bieát caùc loãi laàm nôi phieàn naõo cuûa theá gian. Vì ngöï chaùnh ñaïo neân chaúng bò loãi laàm cuûa phieàn naõo laøm oâ nhieãm, nhöng chöa goïi laø haïnh vöôït phieàn naõo. Neáu boû taát caû haïnh höõu coâng duïng, töø Ñòa thöù baûy vaøo Ñòa thöù taùm, ngöï xe Boà-taùt, thanh tònh du haønh theá gian, bieát phieàn naõo loãi laàm, chaúng bò oâ nhieãm, môùi goïi laø haïnh sieâu phieàn naõo, vì vöôït qua heát taát caû.

Chö Phaät töû! Boà-taùt truï ôû Ñòa thöù baûy naøy sieâu vöôït heát nhöõng phieàn naõo ña tham truï ôû Ñòa naøy chaúng goïi laø coù phieàn naõo, cuõng chaúng goïi laø khoâng phieàn naõo. Vì sao? Vì taát caû phieàn naõo chaúng hieän haønh neân chaúng goïi laø coù. Vì caàu trí Phaät, taâm chöa hoaøn maõn neân chaúng goïi laø khoâng.

Chö Phaät töû! Boà-taùt an truï Ñòa thöù baûy duøng taâm raát thanh tònh ñeå thaønh töïu nghieäp thaân, nghieäp ngöõ vaø thaønh töïu nghieäp yù. Taát caû nhöõng nghieäp ñaïo baát thieän bò Phaät quôû traùch ñeàu ñaõ lìa boû. Taát caû nghieäp thieän maø Phaät khen ngôïi thì thöôøng kheùo tu haønh. Taát caû kinh, luaän, kyõ thuaät cuûa theá gian nhö ñaõ noùi ôû Ñòa thöù naêm ñeàu töï nhieân thaät haønh thoâng thaïo chaúng caàn duïng coâng.

Boà-taùt ôû trong tam thieân ñaïi thieân theá giôùi naøy laøm baäc Ñaïi minh sö. Chæ tröø Ñöùc

Nhö Lai vaø töø Ñòa thöù taùm trôû leân, thaâm taâm dieäu haïnh cuûa caùc Boà-taùt khaùc ñeàu khoâng baèng ñöôïc.

ÔÛ baäc naøy, nhöõng Thieàn Tam-muoäi, Tam-ma-baùt-ñeà, Thaàn thoâng giaûi thoaùt ñeàu ñöôïc hieän tieàn, nhöng laø do tu taäp maø thaønh, chöù chaúng phaûi ñöôïc thaønh quaû baùo nhö Ñòa thöù taùm.

Boà-taùt truï ñòa naøy, trong moãi nieäm, tu taäp ñaày ñuû phöông tieän trí löïc vaø taát caû phaùp phaàn Boà-ñeà ñeàu caøng vieân maõn hôn.

Chö Phaät töû! Boà-taùt truï ñòa naøy nhaäp Tam-muoäi Thieän quaùn traïch cuûa Boà-taùt, Tam-muoäi Thieän traïch nghóa, Tam-muoäi Toái thaéng tueä, Tam-muoäi Phaân bieät nghóa taïng, Tam-muoäi Nhö thaät phaân bieät nghóa, Tam-muoäi Thieän truï kieân coá caên, Tam- muoäi Trí tueä thaàn thoâng moân, Tam-muoäi Phaùp giôùi nghieäp, Tam-muoäi Nhö Lai thaéng lôïi, Tam-muoäi Chuûng chuûng nghóa taïng sinh töû Nieát-baøn moân. Nhaäp ñaày ñuû vaïn Tam- muoäi moân ñaïi trí thaàn thoâng nhö vaäy, tu taäp thanh tònh ñòa naøy laø Boà-taùt ñaéc caùc Tam- muoäi aáy; vì Boà-taùt naøy ñöôïc nhaäp caùc Tam-muoäi treân ñaây ñeàu kheùo tu taäp thanh tònh phöông tieän tueä, ñaïi Bi löïc neân vöôït hôn baäc Nhò thöøa, ñöôïc baäc quaùn saùt trí tueä.

Chö Phaät töû! Boà-taùt truï ñòa naøy kheùo laøm thanh tònh voâ löôïng haïnh voâ töôùng cuûa nghieäp thaân, kheùo laøm thanh tònh voâ löôïng haïnh voâ töôùng cuûa nghieäp ngöõ, kheùo laøm thanh tònh voâ löôïng haïnh voâ töôùng cuûa nghieäp yù neân ñöôïc aùnh saùng cuûa phaùp Voâ sinh nhaãn.

Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät hoûi:

–Thöa Phaät töû! Boà-taùt töø Ñòa thöù nhaát ñeán Ñòa naøy coù voâ löôïng nghieäp thaân, ngöõ, leõ naøo chaúng vöôït hôn haøng Nhò thöøa?

Boà-taùt Kim Cang Taïng noùi:

–Thöa Phaät töû! Caùc Ñòa ñoù ñeàu vöôït hôn, nhung chæ laø do nguyeän caàu Phaät phaùp, chaúng phaûi laø söùc cuûa töï trí quaùn saùt. Nay trong Ñòa thöù baûy naøy do cuûa löïc töï trí neân taát caû haøng Nhò thöøa chaúng bì kòp.

Ví nhö vöông töû sinh ôû cung vua, do vöông haäu sinh coù ñuû Vöông töôùng. Khi sinh ra thì ñaõ hôn taát caû caùc quan, nhöng chæ do ñöùc löïc cuûa nhaø vua chôù chaúng phaûi töï löïc, khi thaân tröôûng thaønh, thaønh thaïo thuaät trò nöôùc môùi laø do töï löïc hôn taát caû thaàn daân.

Ñaïi Boà-taùt cuõng vaäy. Luùc môùi phaùt taâm, do vì chí caàu ñaïi phaùp neân vöôït hôn taát caû Thanh vaên, Duyeân giaùc. Nay an truï Ñòa thöù baûy do trí tueä töï löïc neân vöôït leân treân taát caû haøng Nhò thöøa.

Chö Phaät töû! Boà-taùt an truï Ñòa thöù baûy naøy coù ñöôïc söï xa lìa heát möïc saâu xa, khoâng haønh maø thöôøng haønh ba nghieäp thaân, khaåu, yù, luoân sieâng caàu ñaïo Voâ thöôïng chaúng rôøi boû. Theá neân Boà-taùt naøy daàu haønh nôi thaät teá maø chaúng taùc chöùng.

Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät hoûi:

–Thöa Phaät töû! Boà-taùt leân ñeán Ñòa naøo coù theå nhaäp ñöôïc dieät ñònh? Boà-taùt Kim Cang Taïng noùi:

–Thöa Phaät töû! Boà-taùt töø Ñòa thöù saùu trôû leân coù theå nhaäp dieät ñònh. Nay an truï ñòa naøy thì coù theå moãi nieäm nhaäp dieät ñònh, cuõng moãi nieäm xuaát, nhöng khoâng taùc chöùng. Theá neân Boà-taùt naøy goïi laø thaønh töïu nghieäp thaân, ngöõ, yù chaúng theå nghó baøn, haønh thaät teá maø chaúng taùc chöùng.

Ví nhö coù ngöôøi ngoài thuyeàn vaøo bieån, do söùc thieän xaûo neân khoâng bò tai naïn.

Cuõng vaäy, Boà-taùt ôû Ñòa naøy ngoài thuyeàn Ba-la-maät ñi trong bieån thaät teá, do nguyeän löïc neân chaúng chöùng dieät.

Chö Phaät töû! Boà-taùt naøy ñöôïc Tam-muoäi trí löïc nhö vaäy, do ñaïi phöông tieän, duø thò hieän sinh töû maø luoân truï nôi Nieát-baøn, duø quyeán thuoäc vaây quanh maø thöôøng thích xa lìa, duø do nguyeän löïc thoï sinh trong ba coõi maø chaúng nhieãm phaùp theá gian, tuy thöôøng tòch dieät nhöng do söùc cuûa phöông tieän neân trôû laïi thaép saùng, duø ñoát nhöng chaúng chaùy, duø tuøy thuaän trí Phaät maø thò hieän vaøo baäc Thanh vaên, Bích-chi-phaät, tuy ñöôïc taïng caûnh giôùi cuûa Phaät maø thò hieän ôû caûnh giôùi ma, duø vöôït coõi ma maø thò hieän haønh phaùp ma, duø thò hieän haønh ñoàng vôùi ngoaïi ñaïo maø chaúng boû Phaät phaùp, daàu thò hieän tuøy thuaän taát caû theá gian maø thöôøng thaät thaønh taát caû phaùp xuaát theá.

Boà-taùt naøy coù taát caû söï trang nghieâm vöôït hôn taát caû söï trang nghieâm cuûa Thieân, Long, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, Nhaân, Phi nhaân. Töù Thieân vöông, Ñeá Thích, Phaïm vöông nhöng chaúng rôøi boû taâm meán thích chaùnh phaùp.

Chö Phaät töû! Boà-taùt thaønh töïu trí tueä nhö vaäy, truï ñòa Vieãn haønh do nguyeän löïc neân ñöôïc thaáy nhieàu Ñöùc Phaät, ñoù laø thaáy traêm Ñöùc Phaät cho ñeán thaáy traêm ngaøn öùc trieäu Ñöùc Phaät; ôû choã chö Phaät duøng taâm roäng lôùn, taâm thaêng hoa cung kính toân troïng, taùn thaùn cuùng döôøng caùc thöù y phuïc, thöùc aên uoáng, thuoác men, taát caû vaät duïng ñeàu daâng cuùng. Cuõng cuùng döôøng taát caû chuùng Taêng vaø ñem thieän caên hoài höôùng nôi Voâ thöôïng Boà-ñeà. Laïi ôû choã chö Phaät cung kính nghe phaùp, nghe xong thoï trì, ñöôïc aùnh saùng cuûa trí tueä, Tam-muoäi nhö thaät, tuøy thuaän tu haønh, hoä trì chaùnh phaùp, thöôøng ñöôïc chö Phaät hoan hyû khen ngôïi, haøng Nhò thöøa khoâng theå vaán naïn khieán thua ñöôïc. Boà-taùt naøy laøm lôïi ích chuùng sinh, ñaït phaùp nhaãn thanh tònh, nhö vaäy traûi qua voâ löôïng taêm ngaøn öùc trieäu kieáp nhöõng thieän caên ñaõ coù caøng theâm thuø thaéng.

Ví nhö chaân kim, duøng caùc thöù chaâu baùu caån xen vaøo, caøng laøm cho chaân kim saùng choùi hôn, nhöõng vaät trang nghieâm khaùc khoâng theå saùnh ñöôïc.

Nhöõng thieän caên cuûa Boà-taùt truï Ñòa thöù baûy naøy cuõng nhö vaäy, do söùc cuûa tueä phöông tieän neân caøng trong saùng hôn, chaúng phaûi haøng Nhò thöøa saùnh kòp.

Chö Phaät töû! Ví nhö aùnh saùng maët trôøi, nhöõng aùnh saùng cuûa traêng sao ñeàu khoâng saùnh ñöôïc. Nhöõng choã sình laày trong coõi Dieâm-phuø-ñeà, aùnh saùng maët trôøi coù theå laøm khoâ raùo.

Boà-taùt haønh Ñòa Vieãn haønh naøy cuõng nhö vaäy, taát caû haøng Nhò thöøa khoâng theå theo kòp ñöôïc, coù theå laøm caïn khoâ sình laày phieàn naõo cuûa taát caû chuùng sinh.

Boà-taùt naøy, trong möôøi Ba-la-maät thieân nhieàu veà phöông tieän Ba-la-maät, chín moân Ba-la-maät kia ñeàu haønh nhöng chæ tuøy söùc, tuøy phaàn.

Chö Phaät töû! Ñaây laø löôïc noùi veà Ñòa thöù baûy laø ñòa Vieãn haønh cuûa Ñaïi Boà-taùt.

Boà-taùt an truï ñòa naøy thöôøng laøm Thieân vöông Töï Taïi, kheùo vì chuùng sinh maø giaûng noùi phaùp chöùng trí, khieán hoï chöùng nhaäp.

Taát caû coâng haïnh Boá thí, AÙi ngöõ, Lôïi haønh, Ñoàng söï ñeàu chaúng rôøi nieäm Phaät, nieäm Phaùp, nieäm Taêng cho ñeán chaúng rôøi nieäm ñaày ñuû trí Nhaát thieát trí.

Boà-taùt naøy laïi nghó: Ta seõ ôû trong taát caû chuùng sinh laø ngöôøi ñöùng ñaàu, laø ngöôøi toát ñeïp cho ñeán laø nôi nöông töïa cuûa trí Nhaát thieát chuûng trí.

Boà-taùt naøy neáu phaùt khôûi sieâng naêng tinh taán, thì trong khoaûng moät nieäm ñaït ñöôïc traêm ngaøn öùc trieäu Tam-muoäi, cho ñeán thò hieän traêm ngaøn öùc trieäu Boà-taùt ñeå laøm quyeán thuoäc.

Neáu duøng nguyeän löïc thuø thaéng cuûa Boà-taùt töï taïi thò hieän thì hôn soá treân ñaây, cho ñeán traêm ngaøn öùc trieäu kieáp chaúng theå tính ñeám bieát ñöôïc.

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cang Taïng muoán neâu laïi nghóa naøy neân noùi keä raèng:

*Trí baäc nhaát nghóa ñaïo Tam-muoäi Tu haønh saùu Ñòa taâm ñaày ñuû*

*Töùc thôøi thaønh töïu tueä phöông tieän Boà-taùt duøng ñaáy vaøo Ñòa baûy.*

*Chöùng ba giaûi thoaùt khôûi Töø bi,*

*Duø ñoàng Nhö Lai nhöng cuùng Phaät, Tuy quaùn khoâng nhöng chöùa phöôùc ñöùc Boà-taùt do ñaáy leân Ñòa baûy.*

*Xa rôøi ba coõi maø trang nghieâm, Döùt tröø löûa hoaëc maø khôûi löûa, Bieát phaùp khoâng hai sieâng tu haønh Roõ coõi laø khoâng trang nghieâm coõi, Hieåu thaân baát ñoäng, ñuû caùc töôùng, Roõ aâm taùnh lìa, kheùo khai dieãn,*

*Trong khoaûng moät nieäm, haønh nhieàu vieäc, Baäc trí do ñaáy leân Ñòa baûy.*

*Quaùn saùt phaùp naøy ñöôïc roõ raøng Roäng vì chuùng sinh laøm lôïi ích, Vaøo coõi chuùng sinh khoâng ngaèn meù Vieäc Phaät giaùo hoùa cuõng voâ löôïng. Coõi nöôùc, caùc phaùp cuøng soá kieáp Taâm haønh giaûi duïc coù theå vaøo Thuyeát phaùp ba thöøa cuõng voâ haïn Nhö theá giaùo hoùa caùc quaàn sinh.*

*Boà-taùt sieâng caàu ñaïo toái thaéng*

*Heát ñoäng, chaúng boû tueä phöông tieän Moãi moãi hoài höôùng Phaät Boà-ñeà Nieäm nieäm thaønh töïu Ba-la-maät Phaùt taâm hoài höôùng laø boá thí,*

*Döùt hoaëc laø giôùi, chaúng haïi nhaãn, Caàu laønh khoâng chaùn laø tinh taán, Ñoái ñaïo chaúng ñoäng töùc tu thieàn, Nhaãn thoï voâ sinh laø Baùt-nhaõ,*

*Hoài höôùng phöông tieän mong caàu nguyeän, Löïc khoâng theå lay, trí kheùo roõ,*

*Taát caû nhö vaäy ñeàu thaønh töïu, Ñòa moät duyeân nôi coâng ñöùc ñuû, Ñòa hai Ly caáu, ba nghieäp tònh,*

*Ñòa boán nhaäp ñaïo, naêm thuaän haønh, Ñòa saùu trí Voâ sinh saùng chieáu,*

*Ñòa baûy Boà-ñeà coâng ñöùc toaøn Taát caû ñaïi nguyeän ñeàu ñaày ñuû, Do ñaáy coù theå vaøo Ñòa taùm*

*Taát caû vieäc laøm ñeàu thanh tònh.*

*Ñòa naøy khoù qua, trí môùi vöôït Ví nhö chaëng giöõa hai theá giôùi*

*Cuõng nhö Thaùnh vöông khoâng nhieãm ñaém Nhöng chöa ñöôïc goïi vöôït thoaùt heát*

*Neáu truï trong Ñòa trí thöù taùm Môùi laø vöôït qua caûnh giôùi taâm*

*Nhö Phaïm Thieân vöông vöôït nhaân loaïi Nhö sen ôû nöôùc chaúng nhieãm buøn.*

*Ñòa naøy duø vöôït caùc phieàn naõo Chaúng goïi coù hoaëc hay khoâng hoaëc Vì khoâng coù phieàn naõo hieän haønh Vaø taâm caàu trí Phaät chöa ñuû.*

*Bao nhieâu ngheà nghieäp ôû theá gian Kinh saùch töø luaän ñeàu thoâng caû Thieàn ñònh, Tam-muoäi vaø thaàn tuùc Taát caû tu haønh ñeàu thaønh töïu.*

*Boà-taùt tu thaønh ñaïo Ñòa baûy Vöôït hôn taát caû haïng Nhò thöøa,*

*Ñòa moät nguyeän thaønh, ñaây ño trí, Ví nhö vöông töû ñuû oai löïc, Thaønh töïu thaâm dieäu vaãn tieán tu*

*Taâm taâm tòch dieät chaúng thuû chöùng Ví nhö ngoài thuyeàn vaøo trong bieån ÔÛ nöôùc chaúng bò nuôùc nhaän chìm. Tueä phöông tieän haønh ñuû coâng ñöùc Taát caû theá gian khoâng roõ ñöôïc*

*Cuùng döôøng nhieàu Phaät taâm caøng saùng Nhö duøng chaâu baùu trang nghieâm vaøng. Boà-taùt Ñòa baûy trí raát saùng*

*Nhö saùng maët trôøi khoâ nöôùc aùi Thöôøng laøm vua coõi trôøi Töï taïi Hoùa ñaïo chuùng sinh tu chaùnh trí. Neáu do duõng maõnh löïc tinh taán*

*Ñöôïc nhieàu Tam-muoäi thaáy nhieàu Phaät Soá tôùi traêm ngaøn vaïn öùc trieäu*

*Nguyeän löïc töï taïi laïi hôn ñaây. Ñòa Vieãn haønh cuûa Boà-taùt naøy*

*Trí tueä phöông tieän ñaïo thanh tònh Taát caû trôøi vaø ngöôøi trong theá gian Thanh vaên, Ñoäc giaùc khoâng bieát ñöôïc.*

